NABÍJECÍ ČELOVÁ SVÍTILNA CREE T6 LED S OPTICKÝM ZOOMEM A AKUMULÁTORY

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



DIODOVÝ ČIP	DOSVIT PAPRSKU	NAPÁJENÍ	PŘÍSLUŠENSTVÍ
Cree XM-L T6 LED	Až 500 m (Zoom)	2× Li-Ion 18650 v ceně	Síťová 230V + 12V autonabíječka

KLÍČOVÉ VLASTNOSTI A PŘEDNOSTI ČELOVÉ SVÍTILNY

- Extrémně výkonná čelová svítilna osazená originálním LED čipem Cree XM-L T6 s vysokou svítivostí a životností přes 100 000 hodin.
- Plynulá regulace šířky světelného kužele (optický zoom) umožňující přechod z širokého prostorového osvětlení na úzký paprsek s dosvitem až 500 m.
- Čtyři praktické provozní režimy: plný výkon 100 %, úsporný režim 50 %, stroboskopické blikání a zadní červené bezpečnostní LED světlo.
- Robustní těleso z letecké hliníkové slitiny a nárazuvzdorného ABS plastu s voděodolným utěsněním dle specifikace IPX45.
- Vyvážená ergonomie: pouzdro na dva vyměnitelné Li-Ion akumulátory 18650 je umístěno v zadní části hlavy a nepřevažuje čelo.
- Dodáváno jako kompletní sada včetně dvou akumulátorů, nabíječky do sítě 230 V a nabíječky do autozapalovače 12 V.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:
UPOZORNĚNÍ: SVÍTILNA VYZAŘUJE EXTRÉMNĚ KONCENTROVANÝ SVĚTELNÝ PAPRSEK! NIKDY NESMĚŘUJTE PAPRSEK PŘÍMO DO OČÍ OSOB ANI ŘIDIČŮ – HROZÍ OKAMŽITÉ OSLNĚNÍ A NEBEZPEČÍ DOPRAVNÍ NEHODY! PŘI VKLÁDÁNÍ AKUMULÁTORŮ 18650 PŘÍSNĚ DODRŽUJTE POLARITU (+/-)! NEPOUŽÍVEJTE POŠKOZENÉ AKUMULÁTORY!

• Strojově přeloženo

1. TECHNICKÉ PARAMETRY ČELOVÉ SVÍTILNY KD1245

Model čelovky	Kraft&Dele KD1245
Typ světelného zdroje	Vysoce výkonná LED Cree XM-L T6
Světelný tok	až 800 lumenů
Efektivní dosvit	až 500 metrů (při maximálním zoomu)
Funkce optického zoomu	Plynulý posuv reflektoru (široký kužel / bod)
Provozní režimy	100 % výkon, 50 % výkon, stroboskop (blikání), zadní výstražná červená LED
Napájecí zdroj	2× dobíjecí Li-Ion článek typu 18650 (3,7 V)
Doba provozu na jedno nabití	cca 3 až 6 hodin (podle zvoleného režimu)
Možnosti nabíjení	Síťová nabíječka 230 V + autoadaptér 12 V
Stupeň krytí	IPX45 (odolné vůči dešti, stříkající vodě a prachu)
Nastavení úhlu svícení	Sklopný kloub hlavy svítilny v rozsahu 90°
Materiál tělesa	Letecký eloxovaný hliník a nárazuvzdorný plast
Popruhy	Nastavitelná elastická trojbodová čelenka
Celková hmotnost s bateriemi	cca 290 g

2. POPIS KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A TECHNOLOGIÍ

HLAVA SVÍTILNY A OPTICKÝ ZOOM

- **Dioda Cree XM-L T6:** Špičkový polovodičový emitor s obrovským měrným výkonem a životností 100 000 h.
- **Teleskopický zoom:** Posuvný tubus reflektoru umožňuje plynule měnit ohniskovou vzdálenost čočky.
- **Těleso z leteckého hliníku:** Eloxovaný hliník účinně chladí LED čip a chrání optiku před nárazy.
- **Sklopný mechanismus 90°:** Pevný ráčnový kloub pro nasměrování paprsku pod nohy.

NAPÁJECÍ SYSTÉM A ERGONOMIE

- **Zadní bateriové pouzdro:** Umístění 2 článků 18650 vzadu zajišťuje perfektní vyvážení na hlavě.
- **Bezpečnostní červená LED:** Integrované zadní světlo signalizuje přítomnost uživatele zezadu.
- **Elastická trojbodová čelenka:** Nastavitelné prodyšné pásky pro stabilní nošení i přes přilbu.
- **Utěsnění IPX45:** Silikonové O-kroužky a krytka konektoru pro spolehlivost v dešti.

VYUŽITÍ ČELOVÉ SVÍTILNY KRAFT&DELE KD1245

Model KD1245 nabízí dokonalou kombinaci extrémního světelného výkonu a volných rukou. Je ideální volbou pro automechaniky pracující v montážních jámách, elektrikáře v rozvaděčích, montéry na stavbách, jeskyňáře, rybáře, lovce i pro noční sportovní aktivity a turistiku.

1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ VYSOCE VÝKONNÉHO LED ZDROJE

Čelová svítilna KD1245 je osazena emisičním čipem Cree T6 s koncentrovaným světelným tokem. Dodržujte následující pokyny:

- **Ochrana zraku:** Nikdy nesměrujte světelný paprsek přímo do očí lidí ani zvířat. Při zaostřeném zoomu dosahuje intenzita paprsku extrémních hodnot a může způsobit okamžité oslnění, ztrátu orientace či poškození sítnice!
- **Zákaz oslňování v dopravě:** Při pohybu po pozemních komunikacích sklopte hlavu svítilny směrem dolů na vozovku a snižte výkon na 50 %, abyste neoslňovali protijedoucí řidiče!
- **Zahřívání reflektoru:** Při dlouhodobém provozu na 100 % výkon se hliníková hlava zahřívá. Jedná se o normální jev správného odvodu tepla z LED čipu. Nezakrývejte čočku hořlavými předměty.
- **Použití dětmi:** Svítilna není hračka. Děti smějí zařízení používat výhradně pod stálým dozorem dospělé osoby.

2. BEZPEČNOST LI-ION AKUMULÁTORŮ TYPU 18650

DODRŽENÍ POLARITY

- Při vkládání akumulátorů do zadního pouzdra vždy zkontrolujte orientaci kladného (+) a záporného (-) pólu vyznačenou na dně schránky.
- Obrácené vložení článku může způsobit přehřátí, zničení ochranných obvodů nebo zkrat!

BEZPEČNÉ NABÍJENÍ

- Používejte výhradně originální nabíječky 230 V a 12 V dodané v sadě.
- Během nabíjení nenechávejte svítilnu bez dozoru na hořlavých podkladech.
- Nenabíjejte v blízkosti zdrojů tepla a nevystavujte teplotám nad 50 °C.

KRYTÍ IPX45: Svítilna spolehlivě odolává dešti a stříkající vodě. Není však určena k potápění pod vodní hladinu! Po práci v dešti osušte povrch tělesa suchým hadříkem.

1. POSTUP VLOŽENÍ AKUMULÁTORŮ 18650 DO POUZDRA

Zadní pouzdro je chráněno pružným silikonovým víčkem zaručujícím voděodolnost. Postupujte podle kroků:

KROK 1 AŽ 3: OTEVŘENÍ A OSAZENÍ ČLÁNKŮ

- **Otevření pouzdra:** Opatrně odklopte silikonové víčko na zadním bateriovém boxu čelenky.
- **Kontrola polarity:** Vložte oba přiložené Li-Ion akumulátory 18650 paralelně tak, aby plochý záporný pól (-) dosedal na ocelovou vinutou pružinku.
- **Kladný pól (+):** Výstupek kladného pólu musí směřovat k plochému mosaznému kontaktu na protější straně.
- **Uzavření:** Pevně zatlačte silikonové víčko po celém obvodu, aby byla zaručena těsnost proti vniknutí vlhkosti.

MOŽNOST NOUZOVÉHO PROVOZU NA 1 ČLÁNEK

- Díky paralelnímu vnitřnímu zapojení může čelovka KD1245 nouzově fungovat i na jediný akumulátor 18650.
- Při použití jednoho článku je svítivost zachována, doba provozu se však zkracuje na polovinu.
- Pro plný výkon a maximální výdrž vždy používejte oba články současně.

2. METODIKA NABÍJENÍ Z DOMÁCÍ SÍTĚ 230 V A VOZIDLA 12 V

ZPŮSOB NABÍJENÍ	PŘIPOJENÍ ADAPTÉRU	INDIKACE A DOBA NABÍJENÍ
Síťová nabíječka 230 V	Zasuňte konektor do zdířky v bateriovém pouzdru a vidlici do zásuvky 230 V.	Červená LED na adaptéru = nabíjí se; Zelená LED = plně nabito. Doba cca 4–5 hodin.
Autonabíječka 12 V	Zasuňte kolík do zapalovače 12 V ve vozidle a konektor do pouzdra svítilny.	Praktické řešení pro cesty, kempování a výjezdy. Doba cca 4–6 hodin.

DŮLEŽITÉ: Během nabíjení mějte svítilnu vypnutou. Po ukončení nabíjení ihned odpojte kabel a důkladně zacvakněte pryžovou záslepku nabíjecího konektoru!

1. CYKLUS PŘEPÍNÁNÍ PROVOZNÍCH REŽIMŮ

Svítilna se ovládá ergonomickým tlačítkem umístěným na horní straně reflektoru, které lze snadno nahmatat i v silných pracovních rukavicích:

STISK SPÍNAČE	REŽIM HLAVNÍHO SVĚTLA	ZADNÍ BEZPEČNOSTNÍ LED	VHODNÉ POUŽITÍ
1. stisk	100 % výkon (cca 800 lm)	Trvalý červený svit	Maximální dohled v neznámém terénu, rychlá orientace v dálce.
2. stisk	50 % výkon (úsporný režim)	Trvalý červený svit	Práce zblízka, čtení plánů, chůze po stezce, dlouhá výdrž baterie.
3. stisk	Stroboskop (rychlé blikání)	Červené blikání	Nouzová signalizace, odvrácení hrozby, obranný záblesk.
4. stisk	Vypnuto (Off)	Vypnuto	Klidový stav svítilny.

2. PRÁCE S TELESKOPICKÝM OPTICKÝM ZOOMEM

ŠIROKOÚHLÝ PROSTOROVÝ KUŽEL (FLOODLIGHT)

- **Nastavení:** Zasuňte hliníkový tubus reflektoru zcela vzad k tělu svítilny.
- **Světelný efekt:** Obrovský kruhový kužel homogenního světla bez temných skvrn.
- **Využití:** Dokonalé osvětlení celého motorového prostoru, pracovního stolu nebo široké cesty pod nohama.

KONCENTROVANÝ DÁLKOVÝ PAPRSEK (SPOTLIGHT)

- **Nastavení:** Vysuňte tubus reflektoru plynule směrem dopředu.
- **Světelný efekt:** Úzký rovnoběžný světelný paprsek kopírující tvar čipu Cree T6.
- **Dosvit:** Paprsek prořízne tmu až do vzdálenosti 500 metrů pro lokalizaci vzdálených objektů.

NASTAVENÍ SKLONU 90°: Sklopný kloub umožňuje sklopit paprsek z přímého směru až kolmo k zemi pod úhlem 90°. Při chůzi osvětlujete přesně terén před svými kroky bez nutnosti sklánět hlavu!

1. SPRÁVNÉ PŘIZPŮSOBENÍ ELASTICKÉ ČELENKY

Trojbodový popruhový systém zaručuje, že svítilna pevně sedí na hlavě i při prudkých pohybech, běhu nebo práci v předklonu:

NASTAVENÍ OBVODOVÉHO A HORNÍHO POPRUHU

- **Obvodový popruh:** Pomocí posuvných plastových spon nastavte obvod tak, aby čelenka netlačila, ale pevně obepínala spánky.
- **Horní temenní popruh:** Přebírá hmotnost reflektoru a bateriového pouzdra. Zabraňuje sjíždění čelovky do čela při chůzi.
- **Prodyšný materiál:** Popruhy jsou vyrobeny z měkkého hypoalergenního materiálu odvádějícího pot.

MONTÁŽ NA OCHRANNOU PŘILBU

- Čelenku lze díky velkému rozsahu nastavení snadno přetáhnout přes stavební či lezeckou přilbu.
- Pro dokonalou fixaci na hladkém povrchu přilby doporučujeme použít přilbové háčky.
- Zadní červené světlo zvyšuje bezpečnost pracovníka na stavbě a v průmyslových provozech.

2. PŘEHLED VYUŽITÍ V PROFESIONÁLNÍCH OBRECH

OBLAST VYUŽITÍ	DOPORUČENÉ NASTAVENÍ SVÍTILNY	HLAVNÍ PRAKTICKÁ VÝHODA
Autoservis a dílna	50 % výkon, široký zoom, sklon 45°	Obě ruce volné pro práci s nářadím; perfektní osvětlení podvozku a motoru bez oslnění odrazy.
Elektromontáže a instalace	50 % výkon, širokoúhlý kužel	Detailní přehled v rozvaděčích, instalačních šachtách a podhledech.
Outdoor, turistika a kempování	100 % výkon, střední zoom	Dlouhý dosvit pro orientaci na lesních stezkách za špatného počasí.
Cyklistika a běh	100 % výkon + zadní červené světlo	Vynikající viditelnost na cestu a současně aktivní výstraha pro vozidla přijíždějící zezadu.

ÚSPORA BATERIE: Při práci zblízka (do 1 metru) vždy přepněte na režim 50 % výkonu. Světlo je příjemnější pro oči a výdrž baterie se prodlouží až na dvojnásobek!

1. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA A PÉČE O AKUMULÁTORY 18650

Pro zachování maximálního dosvitu a dlouhé životnosti akumulátorů dodržujte následující servisní zásady:

SOUČÁST	POŽADOVANÝ ÚKON	FREKVENCE	VÝSLEDNÝ STAV
Optická čočka	Otření optickým hadříkem z mikrovlákna bez použití agresivních ředidel	Dle potřeby	Čirá čočka pro maximální světelný tok
Pružiny kontaktů baterií	Očištění od oxidace a nanesení tenké vrstvy kontaktní vazelíny	Jednou za 6 měsíců	Nulový přechodový odpor kontaktů
Elastické popruhy	Ruční vyprání ve vlažné mýdlové vodě (po sejmutí z plastových držáků)	Dle znečištění	Čistá, pružná a hygienická čelenka
Akumulátory 18650	Pravidelné dobití na cca 70 % při dlouhodobém nepoužívání	Každé 3 měsíce	Prevence podbití a degradace kapacity

2. PRŮVODCE ŘEŠENÍM MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

ZJIŠTĚNÁ PORUCHA	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Svítilna se nerozsvítí	Vybité akumulátory; obrácená polarita článků (+/-); zoxidované pružinky kontaktů.	Zkontrolujte orientaci polarity dle symbolů; plně dobijte baterie; očistěte kontakty.
Světlo po zapnutí rychle slábne	Opotřebované akumulátory s vysokým vnitřním odporem; nedostatečné nabití.	Nabíjejte akumulátory plných 5 hodin; v případě starých článků vyměňte za nové 18650.
Zoomovací tubus drhne	Vniknutí prachu a písku do vodicí drážky hliníkového tubusu.	Vysuňte tubus, vyfoukejte stlačeným vzduchem a kápněte kapku suchého PTFE maziva.

ZÁRUKA A NÁHRADNÍ DÍLY KRAFT&DELE

Na čelovou svítilnu Kraft&Dele KD1245 je poskytována plná záruka 24 měsíců pro spotřebitele a 12 měsíců pro nákup na IČO (na kapacitu dodávaných akumulátorů 6 měsíců). Náhradní akumulátory 18650, nabíječky 230 V a 12 V i elastické popruhy zajišťuje společnost **Nejedlý s.r.o.** na portálu **www.nasenaradi.cz**.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: Foreintrade S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
IČ / KRS: 0000382902 • **DIČ / NIP:** PL1231245869
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Výrobek: Profesionální výkonná čelová svítilna Cree XM-L T6 LED Kraft&Dele KD1245 (světelný tok až 800 lm, dosvit až 500 m, optický teleskopický zoom, 4 režimy svícení včetně stroboskopu, 2× Li-Ion akumulátor 18650, nabíječka 230 V a 12 V autoadaptér, krytí IPX45)
Modelové označení: KD1245
Rok výroby / Certifikace: 2026

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- Směrnice 2014/35/EU o zařízeních nízkého napětí (LVD)
- Směrnice 2011/65/EU o nebezpečných látkách (RoHS)
- Směrnice 2006/66/ES o bateriích a akumulátorech

Použité harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN 60598-1 / ČSN EN 60598-2-4 (Svítidla - Všeobecné požadavky)
- ČSN EN 62471 (Fotobiologická bezpečnost světelných zdrojů a svítidel)
- ČSN EN 55015 (Meze a metody měření rádiového rušení)

Výrobek splňuje veškerá základní bezpečnostní a technická ustanovení výše citovaných předpisů a nese označení CE.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS (ZÁKON Č. 89/2012 SB.)

Na výrobek Kraft&Dele je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro právnické osoby a podnikající fyzické osoby (nákup na IČO) od data převzetí zboží.

- Záruka se vztahuje výhradně na výrobní vady materiálu nebo montážní vady prokázané při autorizované diagnostice.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení dílů (ocelová lanka, těsnění, vroubkování čelistí, pryžové patky, pojezdová kolečka).
- Porušením záruky je provoz zařízení v rozporu s tímto návodem, překračování nosnosti, chybějící mazání a neodborné úpravy.
- Záruční i pozáruční servis zajišťuje společnost **Nejedlý s.r.o.** prostřednictvím portálu *www.nasenaradi.cz*.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

Elektrická čelová svítilna, síťové adaptéry i lithiové články 18650 podléhají režimu zpětného odběru elektrozařízení. Zařízení ani baterie nesmí být vyhazovány do směsného komunálního odpadu! Odevzdejte je do sběrného dvora elektroodpadu v souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech (katalogové číslo odpadu 20 01 36 – vyřazená elektrická zařízení, 16 06 05 – jiné baterie a akumulátory). Výrobek ani jeho obal nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného dvora.

5. ZÁZNAMY O PERIODICKÝCH REVIZÍCH A SERVISNÍCH KONTROLÁCH

DATUM PROHLÍDKY	DRUH REVIZE / ÚKON	ZJIŠTĚNÝ STAV ZAŘÍZENÍ / ZÁVĚR	RAZÍTKO A PODPIS TECHNIKA
15. 01. 2026	Výstupní výrobní kontrola QC	Zařízení splňuje parametry CE, bez závad	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Roční periodická revize		
	Periodická revize / Servis		
	Mimořádná technická kontrola		

Místo a datum vydání prohlášení:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Krzysztof Forein
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu Foreintrade S.A.